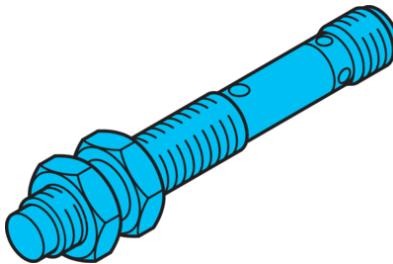


KDCT 08 V 03 G3-T3

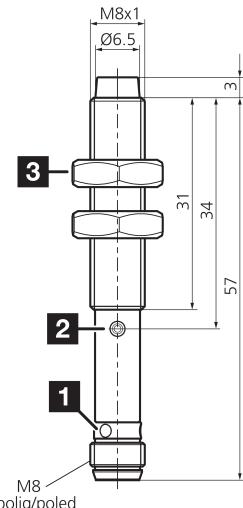
Kapazitiver Näherungsschalter
Capacitive proximity switch
DéTECTEUR de proximité capacitif



di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com



209387



1) LED / LED / LED

2) Taste TEACH / TEACH key / Touche APPRENTISSAGE

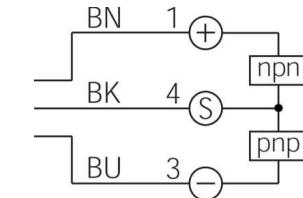
3) Schlüsselweite 13 mm / Width over flats 13 mm / Ouverture de clé 13 mm

mm

BK : schwarz / black / noir

BN : braun / brown / marron

BU : blau / blue / bleu



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	
Funktionsprinzip	Operating principle	Principe de fonctionnement	Kapazitiv / Capacitive / Capacitif
Einbauart	Installation type	Type de montage	nicht bündig / non-flush / Non affleurant
Schaltabstand	Switching distance	Distance de commutation	3 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	18 ... 30 V DC
Schaltausgang	Switching output	Sortie de commutation	Gegentakt, 150 mA, NO/NC, umschaltbar / Push-pull, 150 mA, NO/NC, switchable / Push-pull, 150 mA, NO/NC, Commutable
Leerlaufstrom (max.)	No-load current (max.)	Courant de marche à vide (max.)	20 mA (24 V DC)
Auswertung	Evaluation	Évaluation	digital / digital / Numérique
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 65
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	-25 ... +70 °C

Stand 06.02.24, Änderungen vorbehalten

As of 02/06/24, subject to change

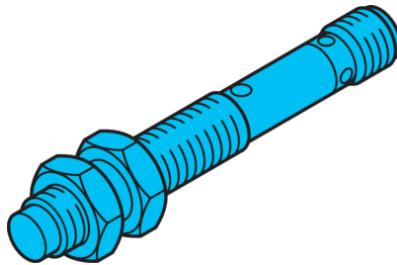
Etat 06.02.24, sous réserve de modifications



Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité
Allgemeiner Sicherheitshinweis WARUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1/-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!	General safety notice WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!	Consigne de sécurité générale AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !

KDCT 08 V 03 G3-T3

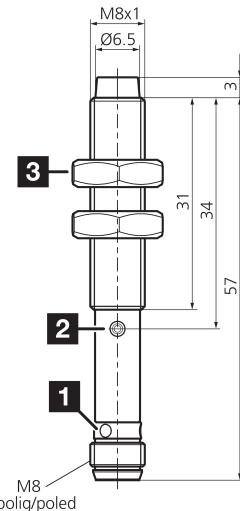
电容式接近开关



di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com



209387



1) LED

2) 示教按钮

3) 开口度 13 mm

mm

 BK : 黑色
BN : 棕色

BU : 蓝色

+20°C, 24 V DC

电容式

非齐平

3 mm

18 ... 30 V DC

推挽式, 150 mA, NO/NC, 可切换

20 mA (24 V DC)

数字量

IP 65

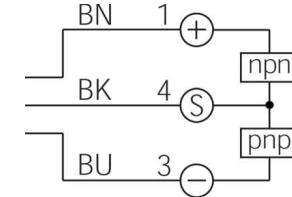
-25 ... +70 °C

版本 24.02.06, 保留变更权


安全提示

一般安全提示

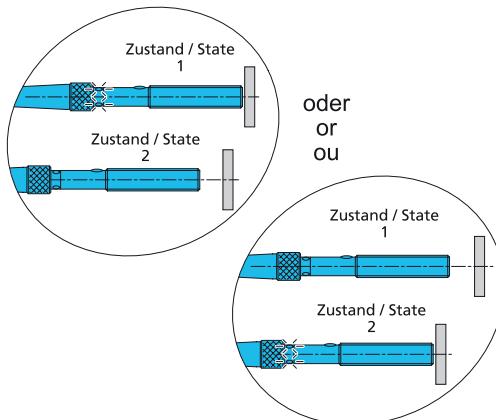
警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！





KDCT 6.5...

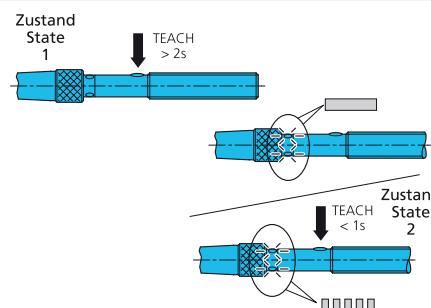
KDCT 08...



Kapazitiver Näherungsschalter

Näherungsschalter montieren und die Versorgungsspannung anlegen.

Definition Zustand 1 und 2



Schaltpunkt definieren, 2-Punkt-Teach:

Zustand 1 herstellen
Teach-Taste mit dem beigelegten Werkzeug für min. 2 Sek. drücken.
Nach Ablauf von 2 Sek. leuchtet die LED.
Nach Lösen der Teach-Taste wird **Zustand 1** gespeichert.
Die LED blinkt schnell und fordert zur Eingabe für Zustand 2 auf.

Zustand 2 herstellen
Teach-Taste innerhalb 20 Sek. erneut < 1 Sek. drücken.
Nach Lösen der Teach-Taste wird Zustand 2 eingelernt.

Capacitive Proximity Switch

Mount the proximity switch and connect to power.

Definition state 1 and 2

Détecteur capacitif de proximité

Monter et raccorder le capteur.

Définition de la position 1 et 2 :

Erfolgt innerhalb 20Sek. kein zweiter Tastendruck so wird der Schaltpunkt im Bereich von Zustand 1 abgespeichert.

If the button will not be pushed one more time within another 20 sec. the switching point will be stored in the field of state 1.

Si le bouton Teach n'est pas pressé (ou une tension appliquée à la borne 2) une fois de plus pendant 20 secondes, le point de commutation sera enregistré dans le champ de la position 1.

LED-Anzeige:

2x Blinken: Der Teach-Vorgang ist abgeschlossen, der Sensor nimmt seinen normalen Betrieb auf.

LED-Display:

2 x flashing: The teach procedure is finished, the sensor runs in regular operation

Indications LED :

Clignotement La procédure d'apprentissage est terminée, 2x le capteur retourne en mode de fonctionnement.

Der Schaltpunkt (SP) liegt zwischen Zustand 1 und 2. Die Größe der Hysterese ist abhängig von der Differenz zwischen Zustand 1 und Zustand 2.
Größerer Unterschied --> größere Hysterese

The switching point (SP) is between state 1 and 2. The size of the hysteresis depends on the difference between state 1 and state 2.
Larger difference --> larger hysteresis

Le point de commutation (SP) se situe entre la position 1 et 2. L'hystérésis dépend de la différence entre la position 1 et la position 2.
Large différence --> large hystérésis

Zustand / State 1
NO oder / or NC

All states are valid for „NO“ (condition of supply) when running on "NC" the switching output is vice versa.

Par défaut, le fonctionnement de la sortie est NO, il est possible d'inverser son fonctionnement.

Betriebsart NO/NC-Umschaltung:

Teach-Taste länger als 6 Sek. betätigen, die LED blinkt 3x.
Der Sensor wechselt nach Lösen der Taste in die andere Betriebsart.

Change of mode NO/NC:

Press the teach button for longer than 6 sec. and the LED will flash three times. After releasing the teach button the sensor will change the operation mode.

Fonctionnement NO/NC :

Connecter Ub (alimentation) à la borne Teach pendant au moins 6 sec. Les LED clignoteront 3 fois.
Après déconnexion, le capteur changera le mode de fonctionnement.